

**POROZUMIENIE POWIERZENIA PRZETWARZANIA
DANYCH OSOBOWYCH
(do umowy nr)**

zawarte w dniu 2026 r. w Czernicy, której stronami są:

GMINA CZERNICA z siedzibą w Czernicy przy ul. Kolejowej 3, 55-003 Czernica, NIP 912-11-01-093, REGON 931934986, reprezentowaną przez Dariusza Koprowskiego – Zastępcę Wójta Gminy Czernica

zwaną dalej **Podmiotem powierzającym**,
oraz

.....
.....

zwanym/ą dalej **Procesorem** lub **Podmiotem przetwarzającym**,

Podmiot powierzający i Podmiot przetwarzający są zwani dalej łącznie „**Stronami**”, a każdy z nich z osobna „**Stroną**”.

PREAMBUŁA

- A. Strony zawarły w dniu 2026 r. w Czernicy Umowę Nr (zwanej dalej Umową Podstawową).
- B. W ramach prowadzonej współpracy **Podmiot przetwarzający** wykonuje na rzecz **Podmiotu powierzającego** następującą usługę polegającą na sporządzeniu operatu szacunkowego w celu ustalenia wysokości opłaty adiacenckiej z tytułu wzrostu wartości nieruchomości w wyniku wybudowania infrastruktury technicznej – sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej dla nieruchomości 282/6 obręb Dobrzykowice, gmina Czernica.
- C. Na potrzeby wykonania usługi, **Podmiot powierzający** przekazuje **Procesorowi** dane osobowe.
- D. Dane osobowe powierzone **Podmiotowi przetwarzającemu** są wykorzystywane w zakresie wyceny nieruchomości oraz sporządzania operatów szacunkowych, o których mowa w ustawie z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145).

§ 1.

[POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH]

1. **Podmiot powierzający** dane powierza **Procesorowi**, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej zwane także „**Rozporządzeniem**” lub „**RODO**”), dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszym Porozumieniu.
2. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszym Porozumieniem, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§ 2.

[ZAKRES I CEL PRZETWARZANIA DANYCH]

1. **Podmiot przetwarzający** będzie przetwarzał powierzone na podstawie Porozumienia następujące dane osobowe:

- 1) imię i nazwisko;
 - 2) nr dowodu tożsamości;
 - 3) nr PESEL;
 - 4) adres zamieszkania, zameldowania;
 - 5) nr telefonu;
 - 6) nr księgi wieczystej;
 - 7) adres e-mail;
 - 8) informacja o własności gruntu, wielkości udziałów w prawie własności;
 - 9) inne dane osobowe.
2. Przetwarzanie danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
- 1) właścicieli nieruchomości;
 - 2) użytkowników wieczystych gruntów;
 - 3) jednostek organizacyjnych sprawujących zarząd lub trwały zarząd nieruchomościami,
 - 4) państwowych osób prawnych, którym Skarb Państwa powierzył w stosunku do jego nieruchomości wykonywanie prawa własności lub innych praw rzeczowych;
 - 5) organów administracji publicznej, które gospodarują nieruchomościami wchodzącymi w skład zasobu nieruchomości Skarbu Państwa oraz gminnych, powiatowych i wojewódzkich zasobów nieruchomości;
 - 6) użytkowników gruntów państwowych i samorządowych;
 - 7) pełnomocników.
3. Powierzenie danych osobowych następuje w celu sporządzenia operatów szacunkowych wyceny nieruchomości na potrzeby Gminy Czernica.
4. **Procesor** może przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu określonym w Porozumieniu oraz w celu i zakresie niezbędnym do świadczenia usług określonych w Porozumieniu.

§ 3.

[CZAS OBOWIĄZYWANIA POROZUMIENIA]

1. Dane powierzone **Podmiotowi przetwarzającemu** będą przez niego przetwarzane wyłącznie przez okres niezbędny w tym zakresie. **Strony** ustalają jednocześnie, iż niniejsze Porozumienie obowiązuje na czas obowiązywania Umowy Podstawowej, iż ulega rozwiązaniu 24 miesiące po wygaśnięciu **Umowy Podstawowej**.
2. Każda ze **Stron** może wypowiedzieć niniejsze Porozumienie z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia.
3. **Podmiot powierzający** może rozwiązać niniejsze Porozumienie ze skutkiem natychmiastowym, gdy **Podmiot przetwarzający**:
 - 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Porozumieniem;
 - 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody **Podmiotu powierzającego**.

§ 4.

[OBOWIĄZKI PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO]

1. **Podmiot przetwarzający** niniejszym oświadcza, że posiada zasoby infrastrukturalne, doświadczenie, wiedzę oraz wykwalifikowany personel, w zakresie umożliwiającym należyte wykonanie Porozumienia, w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa. W szczególności **Podmiot przetwarzający** oświadcza, że znane mu są zasady przetwarzania i zabezpieczenia danych osobowych wynikające z:

- 1) Rozporządzenia;
 - 2) ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r., poz. 1781 ze zm., dalej jako: „**Ustawa**”).
2. **Podmiot przetwarzający** jest zobowiązany:
- 1) przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie na podstawie Porozumienia oraz na udokumentowane polecenie **Podmiotu powierzającego**, chyba że obowiązek taki nakłada na niego obowiązujące prawo krajowe lub unijne. W sytuacji, gdy obowiązek przetwarzania danych osobowych przez **Procesora** wynika z przepisów prawa, informuje on **Podmiot powierzający** drogą elektroniczną - przed rozpoczęciem przetwarzania - o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny;
 - 2) przetwarzać powierzone dane osobowe zgodnie z Rozporządzeniem, polskimi przepisami przyjętymi w celu umożliwienia stosowania Rozporządzenia, Ustawą, innymi obowiązującymi przepisami prawa, Porozumieniem oraz instrukcjami **Podmiotu powierzającego**;
 - 3) przetwarzać powierzone mu dane osobowe wyłącznie z zachowaniem najwyższych zasad bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych wymaganych przez obowiązujące przepisy prawa, w tym w szczególności wymaganymi przez postanowienia RODO;
 - 4) udzielać dostępu do powierzonych danych osobowych wyłącznie osobom, które ze względu na zakres wykonywanych zadań otrzymały od **Podmiotu przetwarzającego** upoważnienie do ich przetwarzania, jak również zobowiązały się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych w trakcie i po ustaniu zatrudnienia w **Podmiocie przetwarzającym** oraz wyłącznie w celu wykonywania obowiązków wynikających z Porozumienia;
 - 5) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, których dane osobowe będą przetwarzane na podstawie Porozumienia (art. 32 RODO) oraz zapewnić realizację zasad ochrony danych w fazie projektowania oraz domyślnej ochrony danych (określonych w art. 25 RODO);
 - 6) prowadzić dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych przez Procesora, w tym w szczególności rejestr czynności przetwarzania danych (art. 30 RODO);
 - 7) niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 24 godzin, informować **Podmiot powierzający** o każdym zgłoszonym podejrzeniu naruszenia ochrony danych osobowych;
 - 8) wspierać **Podmiot powierzający** w realizacji obowiązków określonych w art. 32-36 RODO;
 - 9) wspierać **Podmiot powierzający** (poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych) w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia;
 - 10) udostępniać **Podmiotowi powierzającemu**, na każde jego żądanie, nie później niż w terminie 5 dni roboczych, wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia przez **Podmiot przetwarzający** obowiązków wynikających z właściwych przepisów prawa, w szczególności z Rozporządzenia, w tym przekazywać informacje o stosowanych zabezpieczeniach, zidentyfikowanych zagrożeniach i incydentach w obszarze ochrony danych osobowych;
 - 11) niezwłocznie informować **Podmiot powierzający**, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów krajowych lub unijnych o ochronie danych;
 - 12) niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu 2 dni roboczych, informować (o ile nie doprowadzi to do naruszenia przepisów obowiązującego prawa) **Podmiot powierzający** o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych przez **Podmiot przetwarzający**, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych, skierowanej do **Procesora**, o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez **Podmiot przetwarzający**, w szczególności prowadzonych przez

organ nadzoru, a także o wszelkich skargach osób, których dane dotyczą związanych z przetwarzaniem ich danych osobowych;

- 13) przechowywać dane osobowe tylko tak długo, jak to określił **Podmiot powierzający**, a także, bez zbędnej zwłoki, aktualizować, poprawiać, zmieniać, zanonimizować, ograniczać przetwarzanie lub usuwać wskazane dane osobowe zgodnie z wytycznymi **Podmiotu powierzającego** (jeśli takie działanie mogłoby powodować brak możliwości dalszego realizowania czynności przetwarzania, **Podmiot przetwarzający** poinformuje **Podmiot powierzający** przed jego podjęciem, a następnie zastosuje się do polecenia **Podmiotu powierzającego**);
- 14) zwrócić lub zniszczyć w sposób trwały, po zakończeniu, wygaśnięciu lub rozwiązaniu niniejszego Porozumienia, wszelkie dane osobowe przekazane przez **Podmiot powierzający** oraz ich kopie, chyba że właściwe przepisy prawa krajowego lub unijnego nakazują przechowywanie tych danych osobowych (koszty zwrotu lub zniszczenia danych osobowych oraz ich kopii ponosi Procesor).

§ 5.

[OBOWIĄZKI PODMIOTU POWIERZAJĄCEGO]

1. **Podmiot powierzający** zobowiązany jest współdziałać z **Podmiotem przetwarzającym** w wykonaniu postanowień niniejszego Porozumienia, udzielać mu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń **Podmiotu powierzającego**, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.
2. **Podmiot powierzający** przekaże **Podmiotowi przetwarzającemu** dane osobowe będące przedmiotem powierzenia w sposób zapewniający odpowiedni poziom zabezpieczenia tych danych. W przypadku przekazania danych w wersji elektronicznej dopuszczalną formą jest:
 - 1) przesłanie dokumentów mailem w postaci zaszyfrowanej przy użyciu narzędzi kryptograficznych ustalonych przez obydwie Strony lub
 - 2) przesłanie danych mailem lub umieszczenie ich na platformie OneDrive w postaci plików zabezpieczonych hasłem. Natomiast hasło należy przekazać innym kanałem komunikacji, np. SMS lub
 - 3) przekazanie zewnętrznego nośnika pamięci, który będzie zabezpieczony hasłem. Natomiast hasło należy przekazać innym kanałem komunikacji, np. SMS.
3. W przypadku przekazania danych w wersji papierowej należy umieścić te dane w zamkniętej kopercie z koniecznością dostarczenia ich bezpośrednio do osoby upoważnionej do odbioru tych danych. Ten sposób przekazania danych powinien być realizowany osobiście lub poprzez kuriera lub poprzez wysyłkę listu poleconego z potwierdzeniem odbioru.

§ 6.

[PRAWO KONTROLI]

1. **Podmiot powierzający** jest w każdym momencie upoważniony do przeprowadzenia audytu zgodności przetwarzania danych osobowych przez **Podmiot przetwarzający** zgodnie z Porozumieniem oraz obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności **Podmiot powierzający** może przeprowadzić weryfikację i kontrolę zgodności i adekwatności środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających przetwarzanie danych osobowych wdrożonych przez **Podmiot przetwarzający**.
2. **Podmiot powierzający** informuje **Podmiot przetwarzający** w terminie co najmniej 3 dni roboczych przed planowaną datą audytu o zamiarze jego przeprowadzenia. Jeżeli z ważnych powodów, w ocenie **Procesora**, audyt nie może zostać przeprowadzony we wskazanym terminie **Podmiot przetwarzający** powinien poinformować o tym fakcie **Podmiot**

powierzający drogą elektroniczną, wskazując uzasadnienie dla takiej oceny. W takim przypadku **Strony** wspólnie ustalą późniejszy termin audytu.

3. Audyt, o którym mowa w ust. 1, może być wykonywany przez **Podmiot powierzający** lub podmioty zewnętrzne, którym **Podmiot powierzający** zleci wykonanie audytu, w miejscu przetwarzania danych osobowych objętych powierzeniem.
4. **Podmiot przetwarzający** ma obowiązek współpracować z **Podmiotem powierzającym** i upoważnionymi przez niego audytorami, w szczególności zapewniać im dostęp do pomieszczeń i dokumentów obejmujących dane osobowe oraz informacje o sposobie przetwarzania danych osobowych, infrastruktury teleinformatycznej oraz systemów IT, a także do osób mających wiedzę na temat procesów przetwarzania danych osobowych realizowanych przez **Podmiot przetwarzający**.
5. Po przeprowadzonym audycie przedstawiciel **Podmiotu powierzającego** lub administratora danych sporządza protokół pokontrolny, który podpisują przedstawiciele obu podmiotów. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się w terminie uzgodnionym z **Podmiotem powierzającym** dostosować do zaleceń pokontrolnych zawartych w protokole, mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.
6. **Podmiot powierzający** ma także prawo żądać od **Procesora** składania pisemnych wyjaśnień dotyczących realizacji Porozumienia. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 3 dni roboczych, na każde pytanie **Podmiotu powierzającego** dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie Porozumienia danych osobowych.
7. Koszty związane z przeprowadzeniem audytu ponosi podmiot, który zlecił przeprowadzenie audytu, bez prawa do żądania zwrotu takich kosztów ani zapłaty dodatkowego wynagrodzenia.

§ 7.

[DALSZE POWIERZENIE DANYCH DO PRZETWARZANIA]

1. **Podmiot przetwarzający** nie może powierzyć przetwarzania danych osobowych objętych Umową osobie trzeciej (w tym innym przedsiębiorcom).

§ 8.

[ODPOWIEDZIALNOŚĆ PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO]

1. **Podmiot przetwarzający** jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Porozumienia, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania **Podmiotu powierzającego** o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez **Procesora** danych osobowych określonych w Postanowieniu, o jakiejkolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w **Podmiocie przetwarzającym** tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez **Podmiot powierzający**.
3. **Podmiot przetwarzający** odpowiada za szkody powstałe po stronie **Podmiotu powierzającego** lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z prawem lub Postanowieniem przetwarzania danych osobowych, do pełnej wysokości tych szkód (szkoda rzeczywista i utracone korzyści).

§ 9.

[ZASADY ZACHOWANIA POUFNOŚCI]

1. **Podmiot przetwarzający** zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od **Podmiotu powierzającego** i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. **Podmiot przetwarzający** oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody **Podmiotu powierzającego** w innym celu niż wykonanie Porozumienia, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Porozumienia.

§ 10.

[POSTANOWIENIA KOŃCOWE]

1. **Strony** oświadczają, że nie istnieją żadne inne ustalenia w przedmiocie niniejszego Porozumienia, które zmieniałyby lub uzupełniały jej postanowienia.
2. Wszelkie zmiany do niniejszego Porozumienia wymagają pod rygorem nieważności zachowania formy pisemnej.
3. W sprawach Porozumienia nieregulowanych, zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
4. Sprawy wynikłe na tle realizacji postanowień niniejszego Porozumienia rozstrzygał będzie sąd powszechny właściwy dla **Podmiotu powierzającego**.
5. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze **Stron**.

Podmiot powierzający

Podmiot przetwarzający